

# Dans-Tro

Ronde. — Basse-Bretagne.

'Barz eun tu all da Ba - riz, A zo eur plac' hig koant. *O ge!* 'Barz  
 enu tu all da Bu - riz, A zo eur plac' hig koant. Hag  
 en 'euz tri ser - vi - cher, *O Jean fi-lon, fon-la, lu-ri-tra!* Hag  
 en' euz tri ser - vi - cher, Eu - nan e ma he c'hoant.

1  
 'Barz enn tu all da Bariz  
 A zo eur plac' hig koant,  
*O ge!*  
 'Barz en tu all da Bariz,  
 A zo eur plac' hig koant,  
 Hag en 'euz tri servicher,  
*O Jean filon, fonla, laritra!*  
 Hag en 'euz tri servicher,  
 Eunan e ma he c'hoant.

2  
 Eunan ané keginour  
 Egil' zo pôtr a gram, . . .  
 Hag egil' all' zo kerour, . . .  
 'Ba hennez ma he c'hoant.

3  
 Hennez enn deuz great d'ezhi,  
 Eur boutou ler bouklet, . . .  
 Ha pa oant achu ganthan, . . .  
 D'o c'has d'ar gear oa oet.

4  
 Enn eur vlokou he boutou,  
 D'ezhi 'n euz lavaret : . . .  
 « Me garfe, ma mestrezig,  
 But'n ho goste kousket.

5  
 'Barz eur guele koat koaret  
 Ha dantelez enn dro,  
 Ar bevar c'horn anezhan . . .  
 Ma'n eostik o kano. . .

6  
 Depechet eta, eostik,  
 Depech' kana ho son, . . .  
 Ma teuio an tud yaouank . . .  
 Da gonta o rezon.

7  
 Genoc'hu, merc'hied yaouank,  
 Genoc'hu'm oun estonet, . . .  
 'Moc'h klask trompli ar Roue . . .  
 'Vit kaout e zoudardet.

8  
 Na pe refoc'h pemp kant skoed.  
 Na pezo ket ané, . . .  
 Kar n'euz ket eur reujumant . . .  
 Ken vailhant pôtr hag hé!

TRADUCTION. — 1. Plus loin que Paris — Est une jeune fillette — *Oh! gai!* — Plus loin que Paris — Est une jeune fillette, — Et qui possède trois serviteurs, — *O Jean, filon, fonla, laritra!* — Et qui possède trois serviteurs, — L'un est celui qu'elle désire. — 2. L'un d'eux est cuisinier, — L'autre est valet de chambre, — Et le troisième est cordonnier. — C'est celui-là qu'elle désire. — 3. Celui-ci lui a confectionné — Une chaussure avec boucles — Et lorsque fut achevé le travail, — Il alla le porter à la maison. — 4. En lui bouclant les souliers — Il lui a dit : — « Je voudrais, ma petite maîtresse. — A vos côtés dormir. — 5. Dans un lit de bois verni, — De la dentelle à l'entour, — Aux quatre côtés — Le rossignol y chantant. — 6. Hâtez-vous donc, rossignol, — Hâtez-vous de chanter, — Pour que viennent les jeunes gens — Se dire leur affection. — 7. Jeunes filles — Vous m'étonnez, — Puisque vous cherchez à tromper le Roi — Pour avoir ses soldats. — 8. Vous donneriez 500 écus — Vous ne les aurez pas, — Car il n'est pas de régiment — Où les gars soient aussi braves!

(Recueillie et notée par M. H. GUILLERM, Cornouaille).